

morjens

LOVISA STADS INFOTIDNING 2/2021

STADEN TOG TAG
I DE UNGAS VÄLMÅENDE



Välfärdsområdesval i januari



Posti Green
OFFENTLIGT
MEDDELANDE

Renoveringen
av Harjuntien
koulu slutförd

Välfärdsområdet
inleder verksam-
heten år 2023

Bättre
ekonomiska
utsikter i Lovisa

Planläggningen
i Valkom och
Strömfors bruk

KULTUREN STIMULERAR

När gick du senast på bio? Personligen är jag gammaldags i den meningen att jag tycker väldigt mycket om att se filmer på den vita duken i biografens mörker utan irriterande reklamavbrott. Filmens förtrollning tar dig till andra världar och du återvänder stimulerad och med nya saker att tänka på.

Lyckligtvis finns det en livskraftig privat biograf i vår småstad. Under coronaviruspandemin har även privata visningar för ett fåtal tittare också blivit verklighet. Du kan önska att få se en film som du själv gillar, även om den inte finns med i programmet. Biografen – ett kulturellt centrum – är också hemvist för ett bokcafé, konserter, kabaréer och teaterföreställningar.

Lovisa stads kulturpris delades ut i samband med firandet av självständighetsdagen. Årets vinnare var personen som ansvarar för biografens verksamhet **Sini Hakkarainen-Suonpää**. Enligt motiveringarna till priset samarbetar hon på ett öppet och fördomsfritt sätt med olika aktörer och genom sin verksamhet gör hon det möjligt att det i Lovisa förutom en biograf finns en scen, ett auditorium, en konsertsal och en mötesplats för människor i alla åldrar. – Tack Sini!

Gå också du och upplev kulturens stimulerande effekt.

Jaana Laine
kommunikations- och
marknadsföringssakkunnig



NYÅRSFYRVERKERI PÅ SKEPPSBRON

Lovisa stads traditionella nyårsevenemang för hela familjen ordnas 31.12.2021 klockan 16–18 på Skeppsbron. Evenemanget bjuder på grillkorv, varm saft och trevligt program för barnen.

Det cirka åtta minuter långa fyrverkeriet börjar klockan 18.00. Välkomna!

morjens

LOVISA STADS
INFOTIDNING 2/2021

GE RESPONS / TA KONTAKT:
Lovinfo
Mariegatan 12 A, 07900 Lovisa
lovinfo@loviisa.fi | tfn 019 555 555
www.loviisa.fi/sv/deltaochpaverka

Utgivare: Lovisa stad
Chefredaktör: Jaana Laine
Redaktionsråd: Jaana Laine, Kristina Lönnfors
Redaktion och layout: Creative Peak
Redaktörer: Seppo Iisalo, Reija Kokkola
AD: Milla Kaukiainen
Tryckeri: Oy Print Mill Ab / Paper Edixion Offset 120g
ISSN 2342-5318 (tryckt)

Finlands första välfärdsområdesval hålls 23.1.2022. De valda områdesfullmäktige spelar framöver en central roll i utformandet av framförallt social- och hälsovårdstjänsterna.

Vi frågade Lovisa stads grundtrygghetsdirektör Carita Schröder vad det egentligen handlar om.

Vilka orter ingår i Östra Nylands välfärdsområde?

– Välfärdsområdet utgörs av Lovisa, Borgå, Sibbo, Askola, Lapträsk, Pukkila och Mörskom.

Varför är det viktigt att få in representanter för Lovisa i det nya välfärdsområdesfullmäktige?

– Ju fler Lovisabor som blir invalda, desto större inverkan har gruppen på beslutsfattandet i områdesfullmäktige och områdesstyrelsen. Jag hoppas att så många som möjligt väljer att rösta, antingen på förhand eller på den egentliga valdagen.

De med social- och hälsovårdsreformen associerade välfärdsområdena inleder sin verksamhet i t.o.m. 2023. Vilka uppgifter har välfärdsområdena?

– Välfärdsområdena ansvarar för både den grundläggande och specialiserade social- och hälsovården och för brand- och räddningstjänsten.

Hur påverkar reformen kommunernas personal?

– Social- och hälsovårdens samt räddningstjänstens personal övergår till välfärdsområdet enligt principerna för affärsöverlåtelse, alltså som så kallade gamla arbetstagare.

Hur har beredningen av Östra Nylands välfärdsområde framskridit?

– Beredningen av välfärdsområdet har börjat väl och med fart. Ett tillfälligt beredningsorgan valdes i augusti. Under beredningsorganet lyder åtta undersektioner vars uppgift är att bereda de olika delområdena.

Carita Schröder, grundtrygghetsdirektör
och ledamot i Östra Nylands välfärdsområdes
tillfälliga beredningsorgan,
tfn 040 570 28 07, carita.schroder@loviisa.fi

Östra Nylands
välfärdsområdes
webbsidor finns på
adresserna
ostranyland.fi och
itausimaa.fi

”Vad då för
Östra Nylands
välfärds-
område?”

Nya elbilar på gång

Lovisa stad får inom kort fyra nya leasing-elbilar. Fastän bilarna främst är avsedda att användas av stadens personal, kan även Lovisaborna och stadens turister hyra dem.

Bland de nya bilarna finns en större eldriven SUV (Kia e-Niro) och tre mindre eldrivna personbilar (Nissan Leaf e+ Acenta).

Driften och underhållet av bilarna sköts av det inhemska företaget Secto Automotive Oy. Leasingavtalet för de förra sex elbilarna löpte ut i november.

Bilarna kan tas i bruk med din mobilenhet på adressen sectoyhteiskaytto.fi.

Registreringen i tjänsten kräver ett besök hos Lovinfos kundbetjäning. Vid besöket kontrolleras åldern och rätten att framföra motorfordon.

YTTERLIGARE INFORMATION

Lovinfo tfn 019 555 555 och stadens webbsidor på adressen loviisa.fi/sv/elbilar



Hundparken och fårhagen får vänta till nästa år

Fårhagen i landfästningsområdets närhet anläggs nästa sommar. Färdigställandet av den nya hundparken skjuts också framåt.

— Hundägarna inkom med flera goda realiseringsförslag, som vi tacksamt noterar. Lovisa får nog sin nya hundpark men platsen är fortfarande öppen, säger stadens infrastrukturchef Markus Lindroos.

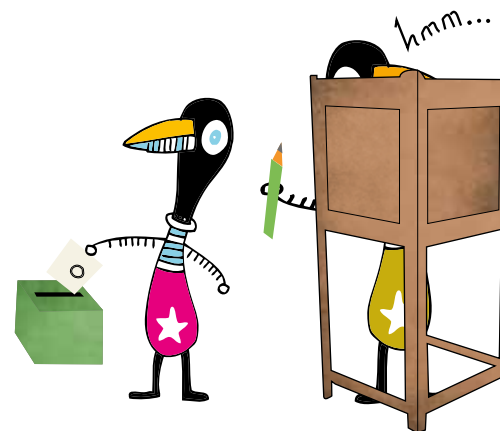
Lämpligheten hos hundparkens tilltänkta placering i närheten av begravningsplatsen väster

om Kvarnåsen har ifrågasatts, vilket har fördröjt anläggandet.

Infrastrukturcentralens brådska har tyvärr sinkat realiseringen av den planerade seniorparken i Vallgatans skvär och fårhagen i närheten av landfästningsområdet nära centrum.

— Både seniorparken och den landskapsmässigt vackra fårhagen kommer att färdigställas nästa sommar. Röjningsarbetet inleds redan före årsskiftet, försäkrar Markus Lindroos.

Lovisa stadsrutt och stadens natur- och rekreationsområden bearbetas och vidareutvecklas under nästa år.



Välfärdsområdesval i januari Förhandsröstningen börjar 12.1.2022

Det är drygt en månad till Finlands första välfärdsområdesval. Valdagen infaller söndagen den 23.1.2022. Förhandsröstningen i Finland pågår mellan 12.1.2022 och 18.1.2022.

I regionvalet väljs ledamöterna till välfärdsområdets högsta beslutande organ, regionfullmäktige, som inleder sitt arbete i mars 2022.

— Regionfullmäktige beslutar om ordnandet av välfärdsområdets social- och hälsovård och räddningsväsende från och med början av år 2023, berättar direktören för stads-kanslicentralen Kristina Lönnfors.

Hon hoppas att så många Lovisabor som möjligt väljer att rösta i regionvalet.

— Eftersom de invalda ledamöterna beslutar om bland annat hälso-centralens och äldreomsorgens verksamhet och framtid i Lovisa handlar det om frågor som berör oss alla, säger Kristina Lönnfors.



— Vi säkerställer att alla kan rösta tryggt och coronasäkert, försäkrar Kristina Lönnfors.

Förbättrad vägbelysning

I Lovisa förbättras vägbelysningen i Fasarby vid Sarv-salövägen och i Liljendal längs det cirka två kilometer långa avsnittet mellan Hardomvägen och Café Lilja. Båda vägvagnsnitten har varit obelysta, vilket framförallt områdenas barnfamiljer har upplevt som farligt och otryggt. De slingrande vägvagnsnitten har

även tung trafik.

De aktuella vägvagnsnitten utrustas med ledbelysning.

— Vägbelysningen förbättrar framförallt fotgängarnas och cyklisternas säkerhet, berättar infrastrukturchef Markus Lindroos.



Gammaldags jul i Kommendantshuset

I år kläs Lovisa stads museum i julskrud enligt traditioner från olika historiska epoker. Museimössen firar julaften i små finurliga gömställen.

Under vintersäsongen är museet öppet tis.—fre. och sön. kl. 12–16. Museet håller stängt 23–27.12.2021 och 6.1.2022.

Entréavgift 5e/3e. Fritt inträde för barn och ungdomar under 18 år samt med museikortet och kultursedeln Smartum. På tisdagarna har alla fritt inträde. Parkgatan 2.



Kommendantshuset är klätt i julskrud fram till 13.1.2022.



Barnboksutställningen ännu öppen

Barnboks-institutets bokutställning Sin tids bilder och klassiker i Lovisa huvudbibliotek på adressen Drottninggatan 3 är öppen ännu några dagar.

På utställningen visas 66 barn- och ungdomsböcker som har lästs av flera generationer och som läses än i dag.

Utställningen är öppen fram till 15.12.

Östra Nylands välfärdsområde omfattar Lovisa, Borgå, Sibbo, Askola, Lappträsk, Pukkila och Mörskom.

ostranyland.fi, loviisa.fi/sv/val

VALINFORMATION

PÅ MITTUPPSLAGET



Både lärare och elever stortrivs i de nya luftiga lokalerna, säger rektor Laura Tenhunen.

Rymd med belysning och trivsel med landskapsbilder

Renoveringen av Harjurinteen koulus gamla del slutfördes kort innan höstterminen inleddes. Ytterväggarna är desamma som förr, men skolans inre miljö har fått en ny och fräsch framtoning.

Eleverna och personalen stortrivs i de förnyade lokalerna. Skolans nya belysning och de nya väggarrangemangen har skapat både rymd och ökad trivsel. Skolans korridorer har fått nya möbler. Arkitekterna har lyckats med konststycket att modernisera lokalerna, bland annat genom att förstora klassrummet för hushållslära.

– Den nya färgvärlden och de öppnare lokalerna har fått mycket beröm. Det viktigaste är ändå skolans nya ventilationssystem som har eliminerat problemen med inomhusluften, säger rektor **Laura Tenhunen**.

De mest synliga nyheterna är nog gymnasiet, lågstadiets och högstadiets stora gemensamma personalrum och gymnasierna "inläringstorg".

– Dessa förnyelser hjälper oss att skapa en enhetlig arbetsgemenskap. Gymnasieelevernas moderna lokaler främjar deras trivsel i skolan, säger Laura Tenhunen.

ROFYLLDA LANDSKAPSBILDER

I samband saneringen av Harjurinteen koulu önskade man öka trivselen med hjälp av rogivande landskapsbilder. Till personalens gemensamma lokaler och till inläringstorget beställdes därför några stora landskapsbilder av amatörfotografen Juha Kokkonen. Efter gemensamma överläggningar om bildtemat valde skolan

havs- och skogsmotiv, som ju ligger Lovisaborna varmt om hjärtat.

– Personalrummet pryds av ett rofyllt skogslandskap, medan inläringstorget smyckas av havsmiljö, avrundar skolans rektor Laura Tenhunen.



Det är skojigt att stoja på skolgården.

WALKERS BIL I LOVISA

I januari börjar en husbil konverterad till mötesplats för ungdomar rulla i Lovisa.

Walkers-bilarna, som är Stationens Barn rf:s mobila ungdomsgårdar, rör sig där ungdomarna finns.

– Bilen rör sig i Lovisa centrum men också i byarna, säger koordinerande uppsökande ungdomsarbete **Samira Al-Far**.

Verksamheten pågår från januari till mitten av maj, men någon exakt tidtabell finns inte ännu.

– Vi undersöker för närvarande hur modellen bäst kan anpassas till förhållandena i Lovisa. Kartläggningen får styra beslutsfattandet, säger Samira Al-Far.

Walkers och Stationens Barn rf förutsätter att frivilliga deltar i verksamheten. Stationens Barn rf ger volontärerna en introduktionsutbildning via Teams.

– Verksamheten behöver frivilliga medarbetare! Den som vill delta kan kontakta mig, säger Samira Al-Far.

YTTERLIGARE INFORMATION

Samira Al-Far, koordinerande uppsökande ungdomsarbete, tfn 0440 555 885, samira.al-far@loviisa.fi



I Walkers-bilen kan man spela spel, umgås, dricka kaffe och träffa ungdomsarbete.



Sysselsättning under sportlovet

Lovisa stad ordnar dagläger under sportlovsveckan 21–25.2.2022. Daglägret bjuder på mångsidiga motionsaktiviteter.

– På programmet står pyssel, spel, simning, skridskoåkning och bowling, säger idrottsinstruktör Karolina Hovi.

Anmälan till lägret kan göras från och med slutet av januari. Mer information om sportlovsprogrammet publiceras i januari i Wilma och på stadens webbplats lovisa.fi.

YTTERLIGARE INFORMATION

Karolina Hovi, idrottsinstruktör, tfn 050 382 75 54, karolina.hovi@loviisa.fi.

Projektet Skrivande skola främjar skrivfärdigheten

Lovisavikens skola har valts att delta i det riksomfattande projektet Skrivande skola, som syftar till att stärka skrivförmågan i olika ämnen hos eleverna i årskurserna 7–9.

I projektteamet ingår fyra lärare. En av dem är Elisa Nyqvist, som undervisar i hälsokunskap och finska.

– Målsättningen är att öka andelen skriftliga uppgifter i alla läroämnen, även i motions- och konstämnen. Vi som ingår i teamet samlar in information från de övriga lärarna om hur projektet framskrider, säger Elisa Nyqvist.

Eleverna får författa olika typer av studieplaner, arbetsplaner och rapporter. Projektet lär dem även att referera till vetenskapliga texter. De verbala svaren ges större utrymme i ämnena matematik och fysik.

YTTERLIGARE INFORMATION

Elisa Nyqvist, elisa.nyqvist@edu.loviisa.fi

MÅR LOVISAS BARN OCH UNGDOMAR DÅLIGT?

Den skolhälsoenkät som gjordes våren 2021 visade att barnen och ungdomarna i Lovisa upplever sitt hälsotillstånd som sämre än de finländska barnen och ungdomarna i genomsnitt.

Vi frågade **Jaana Iivonen**, som ansvarar för grundtrygghetscentralens barn- och ungdomsservice, vad resultatet beror på och vad staden har gjort för att rätta till missförhållandet.

– Orsakerna till att hälsotillståndet upplevs som svagt är flera, bland annat att Lovisaeleverna idkar mindre motion och

äter frukost mer sällan än skoleleverna på andra håll i Finland. Många av Lovisaeleverna låter bli att äta skollunch och sover mindre än åtta timmar per natt.

Är läget detsamma i alla årskurser?

– Nej, enligt enkäten är det främst svaren från elever i årskurserna 8–9 som sticker ut. Ifråga om årskurserna 4–5 ligger vi ungefär på landets medelnivå.

Vad har man gjort för att rätta till missförhållandet?

– Vi har tagit itu med problemet på olika sätt, bland annat genom att sprida information och kunskap. Vi har försökt göra skolluncherna mera lockande med hjälp av provsmakningstillfällen och skollunchenkäter. Därtill deltar Lovisa stad i projekten Småbarnspedagogiken i rörelse, Skolan i rörelse och Studier i rörelse. Skoleleverna i Lovisa har deltagit i föreläsningar om vikten av tillräcklig sömn.

se, Skolan i rörelse och Studier i rörelse. Skoleleverna i Lovisa har deltagit i föreläsningar om vikten av tillräcklig sömn.



Välfärdsplanen för barn och unga uppdateras för närvarande, säger Jaana Iivonen.

Ett hur stort problem är mobbningen i Lovisaskolorna?

– Mobbning förekommer ungefär lika ofta i Lovisaskolorna som i landets övriga skolor. Ångesten bland flickorna i årskurserna 8 och 9 är speciellt oroväckande – nästan varannan Lovisaflicka i den åldersgruppen lider av ångest.

AV LOVISAS SAMMANLAGT

1 452 GRUNDSKOLEELEVER GÅR

893 I LÅGSTADIET OCH 559 I HÖGSTADIET.

Hur ser läget ut ifråga om rökning, drickande i berusningssyfte och drogförsök?

– Andelen elever i årskurserna 8–9 som använder tobak har minskat från tidigare år, men Lovisa ligger ännu snäppet ovanför genomsnittet i Finland. Drickandet i berusningssyfte har minskat märkbart under de senaste åren och ligger i dag under det finländska genomsnittet. Andelen elever som har prövat droger och som har rökt cannabis minst två gånger är något större än i landet i genomsnitt.

Vad har man gjort för att lösa problemen?

– Lovisaskolorna har tagit ett aktivt grepp om mobbningen och spridit information om hur man kan sluta röka. Vi har utfört förebyggande rusmedelsarbete i de olika årskurserna.

– Vi uppdaterar för närvarande vår välfärdsplan för barn och unga. Både skolan och föräldrarna bör fortgående jobba med dessa stora och viktiga frågor. En liten tröst är att barnfamiljerna i Lovisa materiellt sett har det litet bättre ställt än de finländska barnfamiljerna i genomsnitt, avrundar Jaana Iivonen.

YTTERLIGARE INFORMATION

Jaana Iivonen, servicechef, tjänster för barn och ungdomar, tfn 0440 555 471, jaana.iivonen@loviisa.fi

Nästan alla barn har en trygg vuxen

Förra våren riktade Lovisa en enkät till stadens barn och ungdomar i åldrarna 3–18 år. Syftet med enkäten var att kartlägga åldersgruppens trygghetskänsla och välbefinnande.

– Majoriteten, hela 86 procent av respondenterna, ansåg att Lovisa är en bra bostadsort. Ungefär 13 procent upplevde otrygghet. Enligt enkäten har nästan alla svarande åtminstone en trygg vuxen i sin näromgivning, säger Tuula Äminne som är Lovisa stads koordinator för modellen Den barnvänliga kommunen.

Hela 96 procent av enkätdeltagarna

uppgav att de i sin närhet har människor som hjälper dem att må bra.

För närvarande förbereder Lovisa modellen Den barnvänliga kommunen, som till en början gäller två och senare fyra år.

– Det hela handlar om fortlöpande utvecklingsarbete för barn och ungdomars bästa. I enlighet med modellen deltar kommunens alla sektorer i verksamheten, säger Tuula Äminne.

YTTERLIGARE INFORMATION

loviisa.fi/sv/barnvanligkommun

GOTT OM PLATS I HOBBYKLUBBARN



Lovisa stad erbjuder mångsidig klubbverksamhet åt eleverna i årskurserna 1–9. Deltagarantalet får gärna öka.

Lovisamodellen, projektet Skoj med hobby, startade i våras. Inom ramen för projektet erbjuds Lovisaungdomarna mångsidiga avgiftsfria hobbyklubbar i anslutning till skoldagen.

– Vi fick många utmärka aktivitetsförslag: bland annat konst, vetenskap, kultur och motion. Av kostnadsskäl kan vi tyvärr inte tillmötesgå alla önskemål, vilket innebär att exempelvis ritt och klättring inte finns med i programmet, säger idrottsinstruktör Karolina Hovi.

Elevernas föräldrar och vårdnadshavare har informerats om klubbverksamheten via Wilma. Anmälningarna till höstens klubbverksamhet har tyvärr varit relativt få.

– Av stadens över 500 högstadiel elever har endast en liten del anmält sig till klubbverksamheten. Men taget har inte gått – man hinner ännu anmäla sig!

Karolina Hovi misstänker att en och annan Lovisaelev ofrivilligt har hamnat utanför hobbyverksamheten.

– När coronaviruspandemin satte stopp för träffar och gruppmotion, vande sig barnen och ungdomarna vid att umgås med och via sina mobilapparater.

Karolina Hovi hoppas att föräldrarna och vårdnadshavarna noterar det stora klubbbudget och uppmuntrar sina barn till hobbyverksamhet.

– Flera nya klubbar inleder sin verksamhet i början av nästa år. Information om dessa ges via Wilma, avrundar Karolina Hovi.

YTTERLIGARE INFORMATION

Karolina Hovi, idrottsinstruktör, tfn 050 382 75 54, karolina.hovi@loviisa.fi

Problemen har tacklats på många sätt.



För den nya servicechefen vid Lovisa seniortjänster, Sofie Klawér-Kallio, är de äldre invånarnas välbefinnande en hjärtefråga.

” Stadens äldre är en enorm resurs

I mitten av augusti tillträdde Sofie Klawér-Kallio som servicechef vid Lovisa seniortjänster. Tidigare jobbade hon som expert vid Minnesförbundet.

Sofie Klawér-Kallio, som bor i Pernå, inledde sin karriär inom mödra- och barnrådgivningen. Intresset för äldre människors välbefinnande förde henne till Sverige och en utbildning till specialistsjukskötare med inriktning på minnessjukdomar. Därefter avlade hon magistersexamen i vårdvetenskap. Klawér-Kallio är den enda finländaren med ovan nämnda ämneskombination.

– Till mina arbetsuppgifter hör att

planera och leda tjänsterna för seniorer. Stadens äldre är en stor resurs och absolut ingen barlast. Lyckligtvis har Lovisaseniorena det riktigt bra, säger Sofie Klawér-Kallio.

Den färska, lagstadgade och riksomfattande personaldimensioneringen inom äldreomsorgen syns i planeringen av Lovisas seniorservice. Social- och hälsovårdsministeriets nationella åldersprogram

fram till år 2030 accentueras även i planen för stödande av den äldre befolkningen i Lovisa under perioden 2021–2026.

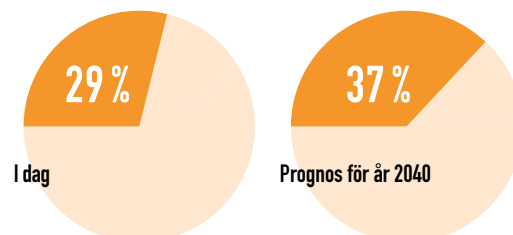
– Tyngdpunkten i åldersprogrammet ligger på förebyggande verksamhet och service i hemmet, säger Sofie.

YTTERLIGARE INFORMATION

Sofie Klawér-Kallio, servicechef, seniortjänster, tfn 0440 555 345, sofie.klawer-kallio@loviisa.fi

ANDELEN
LOVISABOR
ÖVER 65 ÅR

Källa: Statistikcentralen



FORTSATTA BYAKVÄLLAR

Direktören för Lovisas central för bildning och välfärd, Kirsi Kinnunen, önskar att byakvällarna kan fortsätta även framöver.

I början av november arrangerade centralen för bildning och välfärd och centralen för näringsliv och infrastruktur en byakväll i föreningshuset Solbacka i Isnäs. I byakvällen deltog representanter för bland annat småbarnspedagogiken, utbildningen, kulturverksamheten och fritidsverksamheten samt stadens miljövärdsssekreterare, infrastrukturchef och direktör för centralen för näringsliv och infrastruktur.

– Vi vill presentera oss för invånarna så att det är lättare att kontakta oss. Samtidigt kan vi höra invånarna samt deras önskemål och idéer om hur staden och byar-

na kan vidareutvecklas, säger Kirsi Kinnunen.

Som en fortsättning på byakvällen i Isnäs ordnades en invånarkväll i Harjurinteen koulu i slutet av november.

– Vi upplever växelverkan som mycket viktig och vi hoppas att byakvällarna kan fortsätta även under de kommande åren.

YTTERLIGARE INFORMATION

Kirsi Kinnunen, direktör för centralen för bildning och välfärd, tfn 0440 555 250, kirsi.kinnunen@loviisa.fi

Lovisas infrastrukturchef Markus Lindroos besvarade deltagarnas frågor.

Under hösten har byakvällar ordnats även i Forsby, Liljendal och Strömfors.

Vägfrågorna intresserade Antti Pesonen vid byträffen i Isnäs.



Nubbstensbeläggning på Saltbodtorget?

Planeringen av Saltbodtorget, som ligger ett stenkast från Skeppsbron, fortsätter nästa år.

I ett fullmäktigeförslag föreslås återställande av torgets nubbstensbeläggning i ursprungligt skick.

– Vi noterar förslaget och lyssnar till invånarnas önskemål. Innan vi skriker till handling begär vi in Mu-seiverkets utlåtande, säger stadens infrastrukturchef Markus Lindroos.

Trafiksäkerheten i Nedre stan har förbättrats genom begränsning av den tunga trafiken och genomfartstrafiken och med hjälp av farthinder och fartdämpande avsmalningar.

– Gatuarbetena på Mariegatan slutförs ännu i år, lovar Markus Lindroos.

Medborgarinstitutet lär ut lappsömnad

I januari kan du bekanta dig med lappsömnad vid Lovisa medborgarinstitut. Kursen ordnas i textilklassen i Lovisavikens skola 22–23.1.2022.

– Under kursen får du lära dig lappsömnad från början. Du lär dig använda rullskärare, linjal och skärunderlägg. Med hjälp av några få grundtekniker kan du skapa en snygg bordduk eller ett snyggt kuddfodral, säger planeringsansvariga läraren Tanja Lill-Smeds.

Du hittar ytterligare information om sömnadskursen och andra kurser vid Lovisa medborgarinstitut på webbadressen opistolvelut.fi/loviisa.

DROTTNINGSTRANDEN

Byggandet av småhus inleds

Byggandet av småhus i det nya bostadsområdet Drottningstranden inleds kring årsskiftet.

Områdesövervakare **Teemu Salo** berättar att byggandet av de första husen inleds omedelbart när myndighetsbesluten inkommit.

– Byggandet inleds med fyra eller fem småhus. De övriga husen börjar byggas senare under våren, säger Teemu Salo.

Han bedömer att de första småhusen når takhöjd nästa sommar och höst.

– Då kommer områdets södra del att se helt annorlunda ut än i dag, säger Teemu Salo.

BYGGANDET AV INFRASTRUKTUR FORTGÅR

Byggandet och färdigställandet av områdets infrastruktur pågår ännu ett bra tag. Infrastrukturen, det vill säga gator-

na, avloppsrören och kabelrören i områdets södra del är redan klara. Arbetena i områdets mellersta del slutförs kring årsskiftet. Skärgårdsvägens nya dragning blir klar ungefär samtidigt.

– Områdets tillfälliga trafikarrangemang och vägdragningar kan störa trafiken, säger Teemu Salo beklagande.

MUDDRINGEN AV HAVSBOTTEN INLEDS

Under hösten har stora mängder muddringsmassor från strandbanken flyttats till en nygrävd bassäng invid hundparken i Märlox. Strandbanken har fått ny jord. Samtidigt har markytan höjts i enlighet med bestämmelserna gällande översvämningsområden.



”Drottningstranden blir nog ett av de finaste mässområdena genom tiderna. Läget vid havet, naturskönt och bara ett stenkast från centrum är perfekt. Husen som byggs på Drottningstranden är dessutom verkligen intressanta.

Niina Okkonen,
projektchef för bostadsmässan i Lovisa

Staden garanterar lånet

Lovisa stad beviljar proprieborgen för Lovisa Bostäder Ab:s lån för byggande av ett våningshus i trä i stadsdelen Drottningstranden.

Lovisa Bostäder Ab är helägt av Lovisa stad. Lånekapitalet är 5 670 000 euro. Lånegarantin uppgår till högst 80 procent av kapitalet.

Stadsfullmäktige fattade beslut i frågan vid sitt möte i november.

Under vintern inleds muddringen av havsbotten, vilket är ett betydligt större projekt än flyttningen av massorna från strandbanken.

– Om isläget tillåter strävar vi till att slutföra muddringen före utgången av mars. Under sommaren håller vi ett uppehåll och vid behov fortsätter vi muddringen nästa höst.

Områdesövervakaren har till uppgift att övervaka infrabyggandet så att arbetet förlöper tryggt och kostnadseffektivt.

– När småhusbyggandet inletts koordinerar jag byggandet. Jag ger råd till byggarna och fungerar som deras stöd och trygghet, sammanfattar Teemu Salo.

YTTERLIGARE INFORMATION

Områdesövervakare Teemu Salo, tfn 040 548 50 51,
teemu.salo@loviisa.fi

Byggandet och färdigställandet av Drottningstrandens infrastruktur fortgår ännu ett bra tag, säger områdesövervakare Teemu Salo.

Bostadsmässan i juli–augusti 2023

Tidpunkten för Bostadsmässan i Lovisa är spikad. Mässan hålls om drygt halvtannat år, nämligen 7.7–6.8.2023.

man redan nu kontakta GR-Group, som driver projektet.

YTTERLIGARE INFORMATION

Projektchef Niina Okkonen,
tfn 044 505 19 72, niina.okkonen@loviisa.fi
drottningstranden.fi

f @kuningattarenranta
i kuningattarenranta

STORT INTRESSE

Mässområdets småhustomter såldes redan under den första ansökningsomgången i våras. Även områdets grupphus har väckt stort intresse.

– Områdets flytande småhus och husen med inglasade växthus har väckt intresse bland besökarna, säger Niina Okkonen, projektchef för Bostadsmässan i Lovisa.

Förhandsmarknadsföringen av bostäderna inleds genast när husplaneringen är slutförd och försäljningspriserna har spikats. Ifråga om de flytande husen kan



ASUNTOMESSUT
BOSTADSMÄSSAN
LOVIISA | LOVIISA 2023

Ekonomiåret 2021 bättre än väntat

År 2021 har förlopt bättre än väntat för Lovisas ekonomi. Stadens skatteintäkter har ökat.

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom gläder sig åt att staden upplever en jämn ekonomisk period, trots den rådande pandemirelaterade osäkerheten.

– Prognosen för skatteintäkterna år 2021 överstiger det budgeterade beloppet med sammanlagt 1,6 miljoner euro. Därtill är statsandelarna 0,8 miljoner euro större än beräknat, främst beroende på det statliga coronastödet, säger han.

Stadsdirektören berättar att stadens lånebörda har minskat till följd av att ekonomiåret 2021 överträffar förväntningarna.

– Våra betydande investeringar i bland annat en ny idrottshall leder san-

nolikt till att vi måste uppta nya lån år 2024 i slutet av planeringsperioden, säger Jan D. Oker-Blom.

Budgeten för år 2022, som är den sista enligt nuvarande kommunstruktur, baserar sig på måttliga tillväxtutsikter.



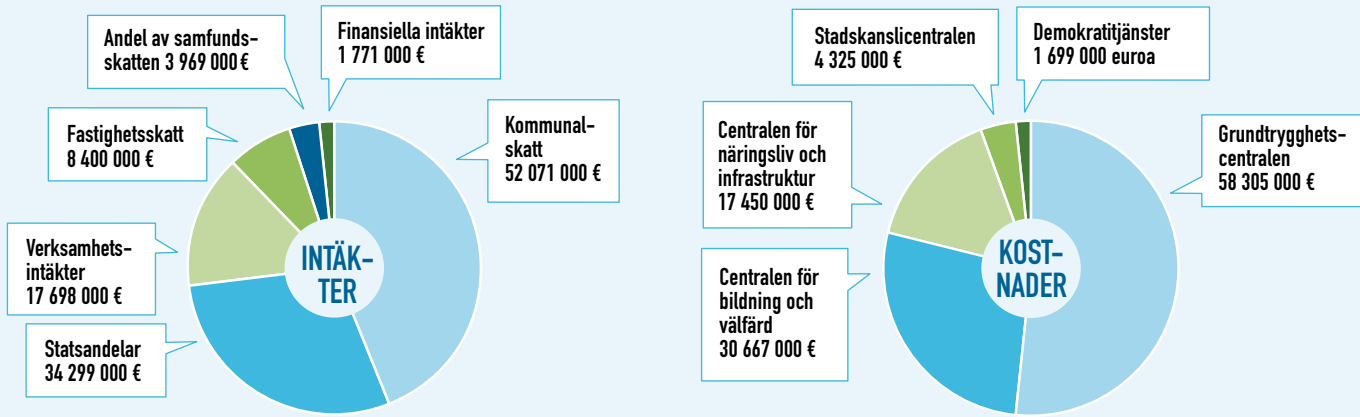
Stora förändringar på kommande

Social- och hälsovårdsreformen och inrättande av välfärdsområdet år 2023 kommer att ha stor inverkan på stadens ekonomi och verksamhet.

– Överföringen av ansvaret för social- och hälsovården och räddningsväsendet till välfärdsområdet innebär stora förändringar. Framöver måste vi klara oss med betydligt mindre budgetar än för närvarande. Hur stor del av kommunalskatten som kommer att föras över till välfärdsområdet är fortfarande en öppen fråga, säger Jan D. Oker-Blom.

Stadsdirektören tror ändå på en smidig inledning av välfärdsområdets verksamhet tillsammans med grannkommunerna i början av år 2023.

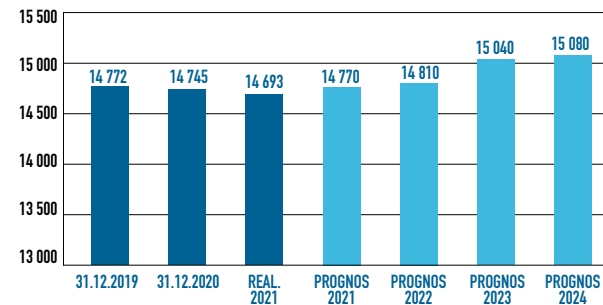
– Vi värnar om våra invånare och vår tvåspråkiga service även framöver, försäkrar han.



Fördelningen av stadens intäkter och kostnader år 2022. Stadsfullmäktige fattar beslut om budgeten för nästa år 15.12.2021.

Obs! Vattenaffärsverkets siffror ingår.

MÅTTLIG ÖKNING AV ANTALET INVÅNARE



I slutet av september 2021 hade Lovisa 14 693 invånare. Enligt stadens befolkningsprognos ökar invånarantalet till över 15 000 fram till år 2024. Prognosen beaktar bostadsmässans inverkan på antalet invånare i Lovisa.



Gruppfoto av stadsfullmäktige vid Lovisa Societetshus före sammanträdet i november.

Inkomstskattesatsen oförändrad

Stadens inkomstskattesats förblir oförändrad, alltså 20,25 procent. Även fastighetsskattesatsen ligger kvar på samma nivå som år 2021.

Stadsfullmäktige fattade beslut om skattesatserna för år 2022 vid sitt möte i november.

I anslutning till social- och hälsovårdsreformen beslöt staten att kommunalskattesatsen inte får ändras från år 2022 till år 2023.

Stadsstrategin förnyas

Lovisa stad förnyar sin strategi i början av den nya fullmäktigeperioden nästa år.

Stadsdirektör Jan D. Oker-Blom berättar att strategin förnyas, som man brukar säga från rent bord, vilket innebär att förnyelsen inte enbart handlar om en revidering av den befintliga strategin.

– Stadsstyrelsen tar sig an strategiarbetet strax efter årsskiftet. Tjänsteinnehavarnas utkast tillställs nämnderna, stadens personal och invånarna för behandling. Vi hoppas på aktiv diskussion och flitig respons, avrundar Jan D. Oker-Blom.

Målsättningen är att fullmäktige godkänner den nya strategin före sommaren 2022.



Ansök om bygglov i god tid

Bygg- eller åtgärdslov behövs för bland annat uppförande av en ny byggnad, förstoring av en befintlig byggnad och olika fasad- och ändringsarbeten.

I Lovisa räcker behandlingen av ansökan normalt 3–8 veckor.

Ledande byggnadsinspektör Anne Kanervala berättar att antalet ansökningar om bygg- och åtgärdslov i allmänhet är störst under våren. Det lönar sig att lämna in ansökan i god tid. Korrekt ifyllda ansökningshandlingar försnabbar behandlingen.

– Det lönar sig att ta reda på alla behövliga uppgifter (bland annat byggrätter, gällande detaljplaner och gällande bestämmelser) innan man inleder den egentliga planeringen och ansöker om tillstånd. En kompletteringsbegäran förlänger behandlingsprocessen, säger Anne Kanervala.

YTTERLIGARE INFORMATION

loviisa.fi/sv/byggnadstillsyn

Anne Kanervala, ledande byggnadsinspektör, telefonid mån. och tor. kl. 9–11, tfn 040 776 25 56, anne.kanervala@loviisa.fi



Strömfors bruk, vars rötter sträcker sig ända till 1600-talet, är ett av Finlands äldsta järnbruk och ett av landets bäst bevarade brukssamhällen.

Detaljplanerna i Strömfors bruk revideras

Tre detaljplaner i Strömfors bruksområde är föremål för revidering och utredningar kopplade till dessa pågår som bäst.

I år görs bland annat en omfattande historisk utredning gällande områdets byggnader. GIS-enkäten för bruksområdet som anknyter till planen publiceras under december.

– Syftet med enkäten är att kartlägga invånarnas åsikter och att samla in uppgifter om de lokala värdena, säger stadsarkitekt **Maaria Mäntysaari**.

Hon berättar att planutkastens utformas utgående från den byggnadshistoriska utredningen och feedbacken från den geodetiska

enkäten.

– Under utkastfasen kan intressenterna framföra åsikter om planläggningen. Samtidigt begär vi in preliminära utlåtanden från myndighetshåll. Den inkomna responsen beaktas vid utformningen av planutkastens och vid behov görs kompletterande utredningar. Planförslagen baserar sig på bland annat utredningarna, responsen och myndighetsutlåtandena, säger **Maaria Mäntysaari**.

SKYDDSOBJEKT

År 1969 fastställdes en skyddsplan för Strömfors bruksområde. Planen var den första finländska skyddsplanen gällande en tätort i ett glesbygdsområde. I dag gäller skyddsplanen endast delvis, främst i själva fabriksområdet. Lejonparten av områdets detaljplaner är från 1980- och 1990-talen. Stallbackens detaljplan är från början av 2000-talet. Enligt statsrådets beslut utgör Strömfors bruk en bebyggd kulturmiljö av riksintresse.

Nya ägaren: MUSEIVERKSAMHETEN FORTGÅR

I höstas beslöt Lovisa stad att sälja Strömfors bruksområde till företaget Strömforsin Yrityspuisto Oy. Utöver markområden ingick åtta byggnader i affären, nämligen ladugården, nedre smedjan, stallet, verkhuset, sågen, boden, slangboden och bastun.

Den nya ägaren kommer att bygga nya in- och utrymmen och renovera bland annat nedre smedjans museitrymmen.

Ägaren försäkrar att områdets befintliga museiverksamhet fortgår även framöver.

Eventuella tilläggsutredningar om delgeneralplanen för Valkom

Förslaget till ny delgeneralplan för Valkom ska sannolikt framläggas under hösten 2022.

De två utkasterna till delgeneralplan som var framlagda i maj-juni blev föremål för åtskilliga åsikter, sammanlagt 96 stycken, varav många var undertecknade av flera personer. Myndigheterna och föreningarna lämnade in 25 utlåtanden.

Därtill överräckte invånarna till Lovisa stadsfullmäktige en adress med rubriken Ingen kemikalieterminal till Valkom. Adressen var undertecknad av cirka tusen personer.

– Det nya planförslaget utarbetas på basis av den inlämnade responsen och eventuell ny information från utredningarna. Som det ser ut nu, framläggs förslaget under hösten 2022, eller till och med lite tidigare, efter att de nödvändiga tilläggs-

utredningarna har utarbetats. Tidtabellen preciseras under våren 2022, säger planerare **Sisko Jokinen**.

Tilläggsutredningarna som behövs enligt myndigheternas utlåtanden är bland annat en utredning om häckfågelfaunan och en uppdatering av trafikutredningen.

– Vi ska ha ett samråd med myndigheterna om utredningsbehov. Planutkastet skisseras utgående från den inlämnade responsen. Genmälena till responsen godkänns av näringslivs- och infrastrukturnämnden. Vi fortsätter planarbetet i enlighet med deras beslut. Efter att utredningarna blivit färdiga får planutkastet som ska framläggas sin slutgiltiga form, betonar **Sisko Jokinen**.



Har du sett utställningen Paparazzi?

Du hinner ännu beundra Aatos Åkerbloms unika fotografier i Lovisa. Utställningen i Kommendantshuset (Lovisa stads museum) på adressen Parkgatan 2 är öppen fram till 27.2.2022.

Lovisafotografen Aatos Åkerblom (1916–1997) dokumenterade utrymmen och lokaler som ingen tidigare hade fotograferat. Han och hans kamera var närvarande överallt och han var alltid beredd att ta en bild innan situationen var förbi.

Lovisa stads museums utställning visar Aatos Åkerbloms fotografier från 1960- och 1970-talen. Bilderna är förvarade och digitaliserade av Eddie Bruce.



Lokalhistoria på nätet

Lovisa stads museum har publicerat flera tusen bitar lokalhistoria på nätet. Bitarna är åtkomliga för alla via den riksomfattande tjänsten finna.fi.

– Det handlar om ett stort steg framåt för museet. För bara fem år sedan var vi helt beroende av kartotek och förteckningsböcker, säger museintendent **Ulrika Rosendahl** förnöjt.

För närvarande har cirka 2 000 av museets skatter digitaliserats och antalet fortsätter att öka. Materialet omfattar fotografier från sekelskiftets Lovisa och från Lovisanejden samt många intressanta föremål ur museets samlingar.

Digitaliseringsprojektet, som inleddes i mars 2021, har fått stöd från undervisnings- och kulturministeriet och från Museiverket.

Bekanta dig med Lovisas intressanta lokalhistoria på webbadressen lovisankaupunginmuseo.finna.fi





” Vaccinering skyddar mot allvarlig sjukdom

5 FRÅGOR OM COVID-19

Vi ställde Lovisa hälsocentrals ledande läkare Marika Yläraakkola fem frågor om coronaviruset.

1 Varför lönar det sig att ta coronavaccin senast nu om man ännu inte har fått den andra vaccindosen?

– Därför att vaccinet ger ett effektivt skydd mot allvarlig sjukdom. Boosterdosen är viktig med tanke på både den egna hälsan och säkerställandet av tillräcklig

sjukhuskapacitet. Ingen vet på förhand vem som drabbas av så allvarlig sjukdom att den kräver intensivvård.

2 Hur gör man om vaccineringen inte upplevs som särskilt viktig?

– Då bör man tänka på att det egna beslutet även inverkar på andra människors hälsa. Ovaccinerade personer sprider viruset och sjukdomen effektivare och mer sannolikt än vaccinerade – ofta omedvetet och innan de har fått ett positivt testresultat. Framförallt de som inte har blivit vaccinerade kommer sannolikt att drabbas av COVID-19 i något skede.

3 Vilka följder kan eventuella smittkedjor ha i Lovisa?

– En omfattande smittkedja kan leda till karantän för dem som exponerats och till flera oönskade begränsningar. En individs beslut att inte ta vaccinet kan således ha följder för en stor del av befolkningen.

4 Vilket är vaccinationsläget bland unga och barn under 12 år?

– Vi hoppas på en högre vaccinations-

grad bland Lovisaungdomarna. Inga beslut om vaccinering av barn under 12 år har ännu fattats.

5 Hur framskrider den tredje vaccinationsomgången?

I november inleddes den tredje omgången coronavaccineringar av personer över 60 år och 18 år fyllda personer som tillhör riskgrupperna 1 och 2. Den tredje vaccindosen ges när det har förflutit minst sex månader sedan den förra dosen.

Personer med allvarlig immunbrist får den tredje vaccindosen när det har gått minst två månader sedan den förra dosen. Alla boende på vårdhemmen i Lovisa har redan fått sin tredje vaccindos.

Aktuellt om vaccinationsrekommendationerna:
loviisa.fi/sv/coronavaccination



Vi hoppas på en stigande vaccinationsgrad bland ungdomarna, säger Marika Yläraakkola.



Användning av munskydd rekommenderas i alla offentliga lokaler inomhus och i trafikmedel.

Rekommendationen att använda munskydd gäller

I Nyland gäller till 16.1.2022 en omfattande rekommendation om att använda munskydd för alla invånare som är 12 år och äldre oavsett nivå för vaccinationsskydd. Användning av munskydd rekommenderas i alla offentliga lokaler inomhus och i trafikmedel där det vistas andra människor.

Det rekommenderas att privata aktörer förutsätter användning av munskydd av personalen och kunderna till exempel i evenemang för allmänheten, i butiker, i kollektivtrafik och i andra kundlokaler. Kolla aktuella rekommendationer och restriktioner på stadens webbplats loviisa.fi/sv/coronavirus.

CORONAVACCIN UTAN TIDSBOKNING

Onsdag 15.12 klockan 8.30–17.45 och torsdag 16.12 klockan 8.30–15.45 på Lovisa busstation, på adressen Mannerheimgatan 14.

Man kan få sin första eller andra coronavaccindos på mottagningen. Om man uppfyller villkoren för en tredje dos, är det även möjligt att få en tredje coronavaccindos.

Vid andra tidpunkter ges vaccin endast med tidsbokning:
www.koronarokotusaika.fi/sv eller per telefon 0444 555 360 (vardagar kl. 8–16).

Vaccinationsläget i Lovisa
26.11.2021



Datateknisk läroostig för elever och lärare

Datatekniskt lärande införs i Lovisaskolornas alla ämnen. Processen inleds i den grundläggande undervisningen och fortgår därefter i gymnasier och småbarnspedagogiken.

Planen uppdateras fortlöpande och finns ständigt tillgänglig på webbadressen peda.net/loviisa.

– Tack vare nätarrangemanget kan både lärare och vårdnadshavare följa med vilka datatekniska färdigheter som förutsätts av barnen och ungdomarna, säger utbildningschef Timo Tenhunen.

Han konstaterar att datatekniken inte handlar om ett nytt läroämne, utan om något som integreras i all undervisning. Nivån definieras enligt åldersklassen.

– I lågstadiets undervisning delar tre elever på en bärbar dator. Från och med högstadiet har varje elev en personlig dator, säger Timo Tenhunen.

I datorhelheten ingår olika programpaket. Varje klassrum är därtill utrustat med audiovisuell undervisningsmateriel.

YTTERLIGARE INFORMATION

Timo Tenhunen, utbildningschef
tfn 0440 555 332, timo.tenhunen@loviisa.fi





Aluevaalit

**Aluevaalit toimitetaan sunnuntaina 23.1.2022 kello 9–20.
Ennakköäänestys kotimaassa on 12.–18.1.2022
ja ulkomailla 12.–15.1.2022.**

Äänestää voivat kaikki 18 vuotta täyttäneet. Vaalipäivänä äänioikeutettu saa äänestää vain siinä äänestyspaikassa, joka on merkitty äänioikeusrekisteriin ja äänestäjälle postitse saapuneeseen ilmoituskorttiin. Jokainen voi äänestää ennakkoon missä tahansa yleisessä ennakköäänestyspaikassa kotimaassa tai ulkomailla.

Välfärdsområdesval

**Välfärdsområdesvalet ska förrättas
söndagen den 23 januari 2022 klockan 9–20.
Förhandsröstningen arrangeras i Finland 12–18.1.2022
och förhandsröstning i utlandet 12–15.1.2022.**

Alla 18 år fyllda personer är röstberättigade. På själva valdagen får du rösta endast i den vallokal som har antecknats för dig i rösträttsregistret och som anges på den anmälan om rösträtt du fått. Var och en kan rösta på förhand på vilket som helst av de allmänna förhandsröstningsställena i Finland eller utomlands.

KOTIÄÄNESTYS

Kotona voi äänestää ennakkoon, jos äänestäjän kyky liikkua ja toimia on siinä määrin rajoittunut, ettei hän pääse ennakköäänestyspaikkaan tai vaalipäivänä äänestyspaikkaan ilman kohtuuttomia vaikeuksia. Ilmoittautumiset ennakkoon 11.1.2022 klo 16 mennessä joko puhelimitse asiakaspalvelutöimistö Lovinfoon, puh. 019 555 555 tai kirjallisesti os. Keskusvaalilautakunta, PL 77, 07900 Loviisa. Huom! Kirjeen tulee olla perillä keskusvaalilautakunnalla määräaikaan mennessä. Kotiäänestys toimitetaan ennakköäänestysjakson aikana.



ENNAKKÖÄÄNESTYSPAIKAT JA -AJAT

FÖRHANDSRÖSTNINGSSTÄLLENA

OCH -TIDERNÄ

Lovinfo, Mariankatu 12 A, 07900 Loviisa/ Kundenservicekontoret Lovinfo, Mariégatan 12 A, 07900 Lovisa

12.1.–14.1.2022 klo/kl. 9–18
15.1.–16.1.2022 klo/kl. 10–16
17.1.–18.1.2022 klo/kl. 9–20

Kylis (entinen kirjasto) Ruotsinpyhtään kirkonkylässä, Koivulanmäentie 1C, 07970 Ruotsinpyhtää/
Kylis (tidigare biblioteket) i Strömfors kyrkby, Koivulanmäkivägen 1 C, 07970 Strömfors

12.1.2022 klo/kl. 10–14
13.1.2022 klo/kl. 15–18
14.1.2022 klo/kl. 10–14
17.1.2022 klo/kl. 15–18
18.1.2022 klo/kl. 15–18

Pernajan lähikirjasto, Kiesitie 3, 07930 Pernaja/
Pernå närbibliotek, Schäsvägen 3, 07930 Pernå

12.1.2022 klo/kl. 10–13
13.1.2022 klo/kl. 15–18
14.1.2022 klo/kl. 10–13
17.1.2022 klo/kl. 10–13
18.1.2022 klo/kl. 15–18

Liljendal in lähikirjasto, Kartanontie 27, 07880 Liljendal/
Liljendal närbibliotek, Herrgårdsvägen 27

12.1.2022 klo/kl. 15–18
13.1.2022 klo/kl. 10–13
14.1.2022 klo/kl. 15–18
17.1.2022 klo/kl. 15–18
18.1.2022 klo/kl. 10–13

ÄÄNESTYSBUSSI, PYSÄHDYSPAIKAT JA -AJAT

RÖSTNINGSBUSSEN, ADRESS FÖR PLATSEN

DÄR BUSSEN STANNAR OCH KLOCKSLAG

KESKIVIikko/ONSDAG 12.1.2022

12.30–13.30 Mickelspiltom, Vanha Tie 2 / Mickelspiltom, Gamla Vägen 2
13.45–14.30 Eskilom, tienhaara, Mickelspiltomintie 2 / Eskilom, vägskalet, Mickelspiltomvägen 2
15–15.45 Andersby, Järvitie 2 / Andersby, Träskvägen 2
16–17 Bygdegården, Paavalinkyläntie 679 / Bygdegården, Påvalbyvägen 679
17.30–18.30 Valkon monitoimitalo, Pitkäniityntie 62 / Valkom allaktivitetshus, Långängstiet 62

TORSTAI/TORSdag 13.1.2022

10–11 Sarvisalo Byagård, Sarvisalontie 1035 / Sarvisalo Byagård, Sarvisalövägen 1035
11.15–11.45 Rösund, Rösundintie 180 / Rösund, Rösundsvägen 180
12–12.30 Horslök, Telakkatie 1 / Horslök, Slipvägen 1
13.30–14.30 Kabböle (vanha kauppa), Kabbölentie 1236 / Kabböle (gamla butiken), Kabbölevägen 1236
14.45–15.15 Rönäs, Ruukinrannantie 4 (Rönäs golf) / Rönäs, Bruksstrandsvägen 4 (Rönäs golf)
15.30–16.30 Isnäs in baari, Karhutie 15 / Isnäs bar, Björnvägen 15
17–18 Vanhankylän ABC, Vanhakyläntie 77 / Gammelby ABC, Gammelbyvägen 77
18.15–19.30 Koskenkylän center, Suurpellontie 2 / Forsby center, Storåkersvägen 2

PERJANTAI/FREDAG 14.1.2022

10–11 Ruotsinkylä, Gulf, Ruotsinkyläntie 5–9 / Svenskby, Gulf, Svenskbyvägen 5–9
11.15–12 Kuninkaankylä, Mäkituvantie 2, vanhan hautausmaan portti / Kungsböle, Backstugsvägen 2, porten vid gamla begravningsplatsen
12.20–12.50 Ahvenkoski, kirjastoauton pysäkki; Elimäentie ja Ahvenkoskientien risteys / Abborrfors, bokbussens hållplats; korsningen mellan Elimävägen och Abborrforsvägen
14.15–15 Kungshamn in tienhaara, Saaristotie 2216 / Kungshamn in vägskalet, Skärgårdsvägen 2216
15.30–16 Tallbacka, Tallbackantien loppu (106) / Tallbacka, Tallbackavägens slut (106)
16.30–17.30 Tesjoen kirjasto, Keskustie 2 / Tessjö bibliotek, Centrumvägen 2

LAUANTAI/LÖRDAG 15.1.2022

9–11 Kylis (entinen kirjasto), Koivulanmäentie 1C / Kylis (tidigare biblioteket) i Strömfors kyrkby, Koivulanmäkivägen 1 C
11.45–13.45 Liljendal, Hembackan päiväkot, Backgårdanintie 1 / Liljendal, Hembacka daghem, Backgårdavägen 1
14.15–16.15 Pernajan lähikirjasto, Kiesitie 3 / Pernå närbibliotek, Schäsvägen 3

HEMMARÖSTNING

Om din rörelse- eller funktionsförmåga är så begränsad att du inte utan oskälige svårigheter kan ta dig till ett förhandsröstningsställe eller vallokalen på valdagen kan du rösta hemma. Anmälan ska göras senast 11.1.2022 före kl. 16.00 antingen skriftligen till adressen Centralvalnämnden, PL 77, 07900 Lovisa eller per telefon (019) 555 555. Obs! Brevet måste vara framme hos centralvalnämnden vid tidsfrist. Hemmaröstning förrättas under tiden för förhandsröstning.

**Vaalipäivän
äänestyspaikat
sunnuntaina
23.1.2022**

**Röstningsställen
på valdagen
söndagen
23.1.2022**

001 Loviisan keskusta (Lovisavikens skola) / Lovisa centrum (Lovisavikens skola)

002 Harjuriinne (Harjurinteen koulu) / Harjuriinne (Harjurinteen koulu)

003 Valko (Valkon monitoimitalo) / Valkom (Valkom allaktivitetshus)

004 Määrälahti (Seinättömän pajan kotipesä) / Märta (Vägglösa verkstadens "hembo")

005 Skinnarby (Bygdegården) / Skinnarby (Bygdegården)

006 Hardom (Perinnekeskus Kuggom) / Hardom (Traditionscentrum Kuggom)

007 Pernajan kirkonkylä (Höganäs) / Pernå kyrkby (Höganäs)

008 Koskenkylä (Koskenkylän koulukeskus) / Forsby (Forsby skolcentrum)

009 Isnäs (Isnäs in koulu) / Isnäs (Isnäs in koulu)

010 Sarvisalo (Byagård) / Sarvisalö (Byagård)

011 Ruotsinpyhtään pohjoinen (Ruotsinkylän Maamiesseurantalo) / Strömfors norra (Ruotsinkylän Maamiesseurantalo)

012 Ruotsinpyhtään kirkonkylä (Kylis, entinen kirjasto) / Strömfors kyrkby (Kylis, tidigare biblioteket)

013 Ruotsinpyhtää eteläinen (Tesjoen kirjasto) / Strömfors södra (Tessjö bibliotek)

014 Liljendal (kirjasto) / Liljendal (biblioteket)